



联合国



联合国人类住区会议
(生境二)

土耳其 伊斯坦布尔
1996年6月3日至14日

Distr.
LIMITED

A/CONF.165/L.5/Add.4
11 June 1996
CHINESE
Original: ENGLISH

议程项目10

地方当局、私营部门、议会议员、非政府组织以及
其他伙伴在实施生境议程方面的作用和贡献

第二委员会的报告

增 编

科学与工程学会论坛和专业人员与研究工作者论坛
代表参加的情况介绍

1. 第二委员会在1996年6月6日的第七次会议上,听取了科学与工程学会论坛和专业人员与研究工作者论坛代表参加的情况介绍。

2. 下列人士代表科学与工程学会论坛作了发言:学会间国际问题小组联合主席,美国国家科学院外事秘书 F. Sherwood Rowland 先生;学会间国际问题小组联合主席,印度国家科学院,P. N. Tandon 先生;和瑞典工程和技术科学学会理事会主席 Hans G. Forsberg 先生。

3. 发言之后,与会伙伴与下列国家的代表进行了对话和讨论:菲律宾、智利、苏丹、约旦、特立尼达和多巴哥、坦桑尼亚联合共和国、尼日利亚、印度、加拿大、乌干达、巴西、瑞典、意大利、摩洛哥、阿曼、阿拉伯联合酋长国、斯威士兰、喀麦隆、也门和哈萨克斯坦。

4. 巴勒斯坦的观察员也参加了对话。

5. 国际城市和地区规划协会主席 Serge Domicelj 先生和副主席 S.K. Das 先生代表专业人员与研究工作者论坛作了情况介绍,该论坛还包括协会当选主席 Haluk Alatan 先生;协会成员 Judith Ryser 女士;协会秘书长 Peter Jonquiere 先生;Yildiz 技术大学教授 Zeynep Meray Enlil 女士。

6. 情况介绍之后,与会伙伴与下列国家的代表进行了对话和讨论:法国、菲律宾、卢旺达、坦桑尼亚联合共和国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、中国、苏丹、巴西、比利时和特立尼达和多巴哥。

7. 主席对情况介绍总结如下:

科学和工程学会论坛

向科学与工程学会论坛介绍情况的人,包括学会间国际问题小组的两位主席,他们论及了小组的组织和活动。他们对应邀召集生境二的论坛表示感谢。

世界科学研究院组织的发言讲到一个城市的世界面临的挑战。他们指出,城市正处在一个交叉路口,科学技术将起关键作用,包括有责任提出解决办法和保证城市和它们所依赖的生态系统的长期可持续性。他们承认,科学能否为解决问题作出贡献,一个关键因素是教育、培训和建设地方科学技术专门知识的能力。

情况介绍人还阐述了科学和技术推动城市发展和可持续性的潜力,强调下列科学和工程学的新发现有可能用于改善城市的问题:计算机的能力、垃圾的处理和回收利用、全球定位系统(GPS)、地理情报系统(GIS)、生物技术和生态工程学,和疫情监督和控制。他们还详细论述了制定城市研究计划的必要,以及建设可持续城市所必需的地方和国家能力建设的各方面问题。

在工程学领域,介绍人说明,工程学有助于在运输、食品技术、通信、能源、公共基础设施、水源、制造业和采矿,及信息技术等方面改善城市

的生活。

在随后的讨论中,与会代表对情况介绍人表示感谢,并表示赞赏科学和技术在城市和人类住区发展方面的工作。但也有一些代表表示关注,情况介绍集中于城市,而没有认识到在大多数发展中国家占多数的农村人口。他们不知科学和技术是否可以解决农村向城市移徙的普遍问题。与会代表还请科学家和研究工作者考虑一些需要特别注意的领域,如小岛屿国家和在农村地区及地震区的人类住区发展。

很多代表表示关注,科学和技术研究仍十分学术化,脱离主流的社会经济现实。介绍人指出,科学界的国际合作正变得越来越以地区为主,这有利于考虑解决区域性的重要和紧迫问题。科学和技术用于破坏目的的问题也被提了出来。介绍人回答说,问题在于决定如何使用技术,责任在于作出决定的人。

有人强调分享研究成果和科学技术资料在现代社会中具有关键作用。应在适当的地点建立多学科的研究中心或多国的中心,以保证科学和技术资料的有效传播。

在使用适宜的建筑技术方面,对于研究与发展以及传播信息有着浓厚的兴趣。有些方面表示有兴趣利用有文化传统的建筑材料。其他一些方面告诫说,不应只重视建筑材料而置管理问题或环境意识于不顾。另外还提出了妇女参与科学和技术的问题。但有人指出,这方面的局面已有变化,现在与数年前相比,有更多的妇女参与了科技。

科学与工程学会论坛就《生境议程》提出了一份协商一致声明。

专业人员和研究工作者论坛

一个规划专业人员小组宣讲该论坛1996年5月30日至31日会议上议定的一份该论坛致词。出席论坛会议的有,国际城市和地区规划者协会和全球城市研究计划组织的代表以及全世界许多其他规划和研究机构的代表。

该论坛的代表简述了规划和研究的状况,并指出,当前的发展特点是,

有着复杂的问题、不确定、变化迅速及规划与研究进入低潮。他们说，全球化已经引起着日渐严重的城市两极分化、支离破碎、社会排斥和冲突。他们在会议上说，发展中城市民间组织的“实际生活”发展强调的是城市施政，必须以新的联盟和作用处理城市发展方面当前的危机情况。

情况介绍以关于规划和研究人员的新专业作用的一项建议和争取一种“社会城市”的承诺声明为结束，这种城市不会为了高速追求发展而破坏、阻碍或无限推迟社会和环境目标。

代表们在热烈的辩论中力求澄清若干要点，并就规划在人类住区方面的相关性提了问题。若干代表强调，研究和规划信息的交流是一个引人关注的领域。有些人认为，需要研究发展中国家的积极方面和发达国家的一些消极方面，以求促进较为平等的交流和公平。

有人提出需要调整规划进程的方向，一些代表支持协调努力，将理论与实践及地方现实联系起来。有人强调，需要改变学校教程的规划，使其联系和适应不断变化的情况。代表们表示希望看到在人类住区发展方面确认传统价值观和制度的规划方法。

情况介绍和讨论强调了科学与技术对人类住区发展方面的重大作用及其对人的生活方式的影响。会议还注意到规划专业为了与地方实际较密切地相联而进行的改造。因此，科学和工程学术界及专业规划人员和研究人员将对生境议程的执行做出重要贡献。

XX XX XX XX XX